

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

**1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa**

- **Identificação da preparação**
- **Nome comercial:** EEZY KLENE (16 OZ.)
- **Código do produto:** C551
- **Utilização da substância / da preparação** Detergente para cilindros e tela de borracha
- **Fabricante/fornecedor:**  
 Prisco Europe LTD  
 STE 46 Hammerain House  
 Hookstone Avenue  
 Harrogate HG2 8ER U.K.
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** +44/1423-810-320 (MSDS - original - 7/9/2009)
- **Informações em caso de emergência:** CHEMTREC (24 hr) 1-800-424-9300

**2 Identificação dos perigos**

- **Designação dos riscos:**

Xn Nocivo

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**  
 O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.  
 R 10 Inflamável.  
 R 20/21/22 Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.  
 R 36/37/38 Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
- **Método de classificação:**  
 A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

**3 Composição/informação sobre os componentes**

- **Caracterização química**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 28553-12-0	ftalato de di-"isononilo"	60 - 70%
EINECS: 249-079-5		
CAS: 64742-95-6	nafta de petróleo (petróleo), aromática leve	5 - 10%
EINECS: 265-199-0	Xn; R 65	
CAS: 61790-12-3	tall oil	2,5 - 5%
	Xi; R 36/38	
CAS: 95-63-6	1,2,4-trimetilbenzeno	2,5 - 5%
EINECS: 202-436-9	Xn, Xi; R 10-20/21/22-36/38	
CAS: 141-43-5	2-aminoetanol	≤ 2,5%
EINECS: 205-483-3	C, Xn; R 20/21/22-34	
CAS: 1330-20-7	xileno	≤ 2,5%
EINECS: 215-535-7	Xn, Xi; R 10-20/21-38	
CAS: 98-82-8	cumeno	≤ 2,5%
EINECS: 202-704-5	Xn, Xi; R 10-20/21/22-36/38	

- **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

( continuação na página 2 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

**Nome comercial: EEZY KLENE (16 OZ.)**

( continuação da página 1 )

**4 Primeiros socorros****· Indicações gerais:**

*Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.*

**· Em caso de inalação:**

*Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.*

*Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.*

**· Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.**· Em caso de contacto com os olhos:**

*Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.*

**· Em caso de ingestão:** Consultar imediatamente o médico**5 Medidas de combate a incêndios****· Meios adequados de extinção:**

*CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.*

**· Equipamento especial de protecção:** Colocar máscara de respiração.**6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****· Precauções individuais:** Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.**· Precauções ambientais:**

*Diluir em bastante água.*

*Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.*

**· Métodos de limpeza:**

*Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).*

*Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.*

*Assegurar uma ventilação adequada.*

**7 Manuseamento e armazenagem****· Manuseamento:****· Precauções para um manuseamento seguro:**

*Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.*

*Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.*

**· Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

*Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.*

*Proteger contra descargas electrostáticas.*

**· Armazenagem:****· Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.**· Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.**· Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Manter o recipiente hermeticamente fechado.**8 Controlo da exposição/protecção pessoal****· Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.**· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:****141-43-5 2-aminoetanol**

*VLE Valor para exposição curta: 6 ppm*

*Valor para exposição longa: 3 ppm*

*Irritação ocular e cutânea*

( continuação na página 3 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

**Nome comercial: EEZY KLENE (16 OZ.)**

( continuação da página 2 )

**1330-20-7 xileno**

VLE Valor para exposição curta: 150 ppm

Valor para exposição longa: 100 ppm

A4;IBE; Irritação ocular, do TRS; afecção do SNC

**98-82-8 cumeno**

VLE 50 ppm

Irritação ocular, do TRS e cutânea;afecção do SNC

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.· **Equipamento de protecção individual:**· **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

· **Protecção respiratória:**

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

· **Protecção das mãos:**

Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· **Material das luvas**

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Para casos de contacto prolongado em locais sem perigo elevado de ferimentos (por ex. laboratório) devem utilizar-se luvas dos seguintes materiais:**

Viton

· **Para casos de contacto prolongado, recomendam-se luvas dos seguintes materiais: Viton**· **Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais: Viton**· **Como protecção contra salpicos recomendam-se luvas dos seguintes materiais: Viton**· **Protecção dos olhos:**

Óculos de protecção totalmente fechados

**9 Propriedades físicas e químicas**· **Informações gerais****Forma:**

Líquido

**Cor:**

Esbranquiçado

**Odor:**

Característico

( continuação na página 4 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

Nome comercial: **EEZY KLENE (16 OZ.)**

(continuação da página 3)

- **Mudança do estado:**
  - Ponto / intervalo de fusão:** Não classificado.
  - Ponto / intervalo de ebulição:** 100°C
- **Ponto de inflamação:** 41°C
- **Temperatura de ignição:** 420°C
- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.
- **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
- **Limites de explosão:**
  - Inferior:** 0,1 Vol %
  - Superior:** 0,2 Vol %
- **Pressão de vapor em 20°C:** 23 hPa
- **Densidade em 20°C:** 0,94 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Parcialmente misturável.
- **Outras informações:** Partial Vapor Pressure - 0.20 hPa (0.15 mm Hg.)

**10 Estabilidade e reactividade**

- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono

**11 Informação toxicológica**

- **Toxicidade aguda:**
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Irritante para a pele e as mucosas.
- **sobre os olhos:** Efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**  
O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.  
Nocivo  
Irritante

**12 Informação ecológica**

- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.  
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.  
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.

**13 Considerações relativas à eliminação**

- **Produto**
- **Recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

(continuação na página 5)

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

**Nome comercial: EEZY KLENE (16 OZ.)**

( continuação da página 4 )

· **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

#### **14 Informações relativas ao transporte**

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**
- **Classe ADR/RID:** 3 Líquidos inflamáveis
- **Nº Kemler:** 30
- **Nº UN:** 1993
- **Tipo de embalagem:** III
- **Designação do produto:** 1993 LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (não viscoso)
- **Transporte marítimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** 3
- **Nº UN:** 1993
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nº EMS:** F-E,S-E
- **Poluente das águas:** Não
- **Nome técnico correcto** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Nº de ident. UN:** 1993
- **Tipo de embalagem:** III
- **Nome técnico correcto:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

#### **15 Informação sobre regulamentação**

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**  
*O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.*
- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**

Xn Nocivo

- **frases R:**
- 10 Inflamável.
- 20/21/22 Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- 36/37/38 Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
- **frases S:**
- 16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
- 20/21 Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
- 24/25 Evitar o contacto com a pele e os olhos.
- 60 Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

( continuação na página 6 )

P

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.07.2009

Revisão: 09.07.2009

**Nome comercial: EEZY KLENE (16 OZ.)**

( continuação da página 5 )

- **Disposições nacionais:**
- **Classe Quota em %**
- **Water** 21,2
- **NK** 11,6

**\* 16 Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**· Frases R relevantes**

- 10 Inflamável.
- 20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
- 20/21/22 Nocivo por inalação, em contacto com a pele e por ingestão.
- 34 Provoca queimaduras.
- 36/38 Irritante para os olhos e pele.
- 38 Irritante para a pele.
- 65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

**· Contacto CHEMTREC (24hr) 1-800-424-9300****· \* Dados alterados em comparação à versão anterior**

P